

みんなで推進しよう！！ 平和・文化・教育・福祉・経済交流を EU新加盟のブルガリアとの友情を深めて

ドールデン (こんにちは)

リア回リ市共しまリアひろ
から講、リ中催しまア協
の師開、タ区して国協
ポは、語、6中して際会
山おは、て、階のク現セ
本嫁ブルい、に、階、在、
さんさんまを、あるス、
さんガす。ブル同スタ、
で、リ。2ガセル島と
まの3と2をで、ル「てさ
方は0第木開、教、ガ「こ
で連分、3木開講、え、ガ、こ
結は、。日曜日は、ス、ガ、こ
く、協。曜日は、ム、ガ、こ
だ、会。日曜日は、ム、ガ、こ
さい、事。18月、ズ、ガ、こ
。務講18月、ズ、ガ、こ
局望時、第。話語と、あ

ブルガリア語教室が好評

ひろしま国際センター

ブルガリアン・ヴォイス 国立フィリップ・クテフ合唱団 主催者MIN-ONの協力で、当協会代表とリーパー理事長が交流



原爆ドームのタペストリーと宮島彫りを贈り、音楽・文化・平和を語る

広島県立文化芸術ホール



澄んだ美しい高い声で歌うブルガリアン・ヴォイス「国立フィリップ・クテフ合唱団」が、7月23日に、広島市中区の県立文化芸術ホールで公演しました。主催者MIN-ONの協力の下、当協会の代表者と(財)広島平和文化センターのステイブナー・リーパー理事長は、公演の前に同団を表敬訪問し、エレナ・クテヴァ総監督と親しく交流しました。



主催者MIN-ONのチラシ

同合唱団の広島市入りは初めて。メンバーは美しいブルガリア女性18人の合唱、総指揮、演奏の総勢25人。午後7時から公演に先立ち、3時からの交流会が開かれた。歓迎交流の場、



特別会員・リュボフさんによるブルガリア語教室

同語教室のチラシを市内各所に置いて、市民のつながりを広げたい。今年7月、訪問(和)さんや金木さんら熱心に学習された。少くとも張り切ってきた。ブルガリア語の現地でもブルガリアの文化や歴史を学ぶ機会が、協会の代表と公演に招待された。美しい声に魅了された。

その後、反戦と独立を求め、平和を賛歌するブルガリアの原爆被害など、歴史などについて語り合いました。午後7時から公演に招待された。美しい声に魅了された。



合唱団からは、クテヴァ総監督とゲオルギ・ゲノフ合唱指揮者、演奏代表の計5人。当協会側からは、今村会長、佐々木和子副代表理事、藤田洋三常任理事、金行理事補、山本特別会議員が、(財)広島平和文化センターから駆け付けました。席上、同理事長から秋葉忠利、広島市長のタペストリーを、佐々木副代表理事から宮島彫りという、広島の2つの世界遺産の記念品を贈りました。

ブルガリア人による「ブルガリア語教室」

毎月、第2木曜夜と第3日曜昼

場所：(財)ひろしま国際センター

広島市中区 082-541-3777

国際柔道連盟6段

希望者があれば「柔道教室の開催」も検討



講師：リュボフさん



2008年6月初旬 2008年はルセ市での「原爆写真展」の開催を
 さらに国際貢献、平和交流などを活発化



第6回・チャリティー・ブルガリア料理教室&料理とワインを楽しむ会

12月2日(日)9時~
 広島市留学生会館

料理試作とリュボフさんの誕生日会

11月29日(木)に佐々木(和)さん宅で



この日がリュボフさんの誕生日だったので急きょ誕生日会



リュボフさんの指導を受け真剣に料理に取り組む



責任者の佐々木副代表理事



乾杯の音頭を取る田中留学生会館長



リュボフさんが指導で料理づくりを(中国新聞オンラインから)



初参加の山本(哲)さん



本多さんと木村(一)さん



向井さん母娘



木村さんに紹介される金行さん



藤田さん



リュボフさんの山本さん



中野さん



久繁さん



ブルガリア料理

参加者は延べ約70人

ピアノ演奏をしてくれた中国人留学生の娘さんと木村さん



藤田常任理事の詩吟仲間も初めて参加し、ブルガリアの料理とワインを堪能



会館に住んでいる中国人(左写真)のやスリランカ人の家族(右写真)を招待し楽しく懇談

この日は「本番」も大丈夫
 12月2日の「本番」も大丈夫
 リュボフさんの指導を受け、試作会を行いました。料理の味は、試作会で少し試してみましたが、大成功でした。料理の味は、試作会で少し試してみましたが、大成功でした。

料理教室の責任者として、料理の味は、試作会で少し試してみましたが、大成功でした。料理の味は、試作会で少し試してみましたが、大成功でした。

みんなが主役

各自の個性、特徴を発揮して、素晴らしい出会いと素敵な「国際貢献」を



**産文
は化
7世
か界
所遺**

ブルガリア探訪

(4) **イヴァノヴォの岩窟教会**

- <自然世界遺産>
スレバルナ自然保護区(ペリカンの繁殖地) ピリンの国立公園
- <文化世界遺産>
(1)ボヤナ教会 (2)マダラの騎士像 (3)トラキア人の墓 (4)イヴァノヴォの岩窟教会
(5)リラの僧院 (6)古代都市・ネセバル (7)シュヴェスタリのトラキア人墓地

年岩レで教抜の 崖mルいニルヴ
1窟ス、会いあ高にのセるアガオ世界
0教コ鮮がたちさあに緑市ドとのの岩遺
月会画や点約こ約る豊かナのの窟産
2ががかが3ち5。かな南川境との会
6、残な。0はmの、の、イ
日1っ色その、の、ル
、7いの中岩掘断の
ユ9るフ窟り崖断K市てマ
ブ

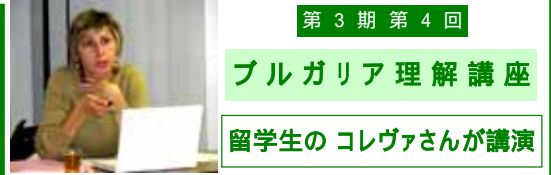


教会内部に描かれた見事な彩色の壁画

岩窟の天井や壁は色彩豊かなフレスコ画

ある。ル3にう通るとに
コ豊入なれると登
ニの部と8入る岩割急
が掘り1と5現れ目や
ぬいの豊の。の。の
いての、中よと登
てパ、中よと登

や人とい天井
かのい4井
にいう最世や
描コ最後紀壁
かれ像が晩描
ている彩餐か
。鮮聖た3



第3期第4回

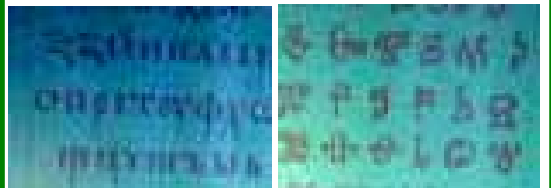
ブルガリア理解講座

留学生のコレヴァさんが講演



バルカン半島でいち早く創られた文字

バルカン半島の中で最初(9世紀後半)に創られたのが、ブルガリア語の原語であるキリル文字。ロシア語の元祖でその後、書きやすいように、現在の形になった、という。



現在のブルガリア語

当初のキリル文字



ブルガリア語の説明を熱心に聞くメンバー



第3期第4回・ブルガリア理解講座の後に記念の写真に

編集後記

援でをリア6み、と理流意主待合国かまもえたこ柔員ボやで問し協会に談協席は掲の新迎首ア第
のし楽ア人回た一絶事とに催参唱立ってのてエと道)フ、紹団、力議1緊し会す、載協顧バ相大1
ほたし料を目一度妙長公感者加団、た紙でのミ、部が山国介のブル日で月のるき活中がま代のテ外館号上げつし展年協リに2
どむ理指に、なは演謝、のとフブ面し理リ広の広本際し足ル日で月るき活中がま代のテ外館号上げつし展年協リに2
を来会教導しとプ八澄に申M感のイルのた解ア島正島さ柔、跡ガ、開4もま動で、のたが合!大開ははいます。厚役こ以援者のた、
。年、室者て話ル!ん参し!動交リガ都講、大式市ん道反なリイか日、のたが合!大開ははいます。厚役こ以援者のた、
(爽)もも&に初しガモだ加しNを流ツリ合2座コ学指立(当盟を世)た広思。介!くバ加明招のれ駐し!参待来た日たあく員こ上をの受方、
ご心料しめてリニ美しげ!したま0せ公、ン報で意バ留者田協6呼写界ト、島っ今し首の!し参待来た日たあく員こ上をの受方、
力残と、プまににりすNま演ク、道は義さ学に中会段ん真遣に国市後な相要テた院を日同ブ、りお一と上をの受方、
、るワブルし行感高!。のしへテボで、がんしな学特のだバ産初際、のいのがら人イ模議受記国今、ガ回と申に活々、
ごもイルガたっ激いパ同ごたのフィきこあをてっ校別リ光ネや参交国ま活らにが!様員け念、ガ回と申に活々、
支のンガリ、てし!交好。招、スなれる迎きた、会ユ景ル訪加流際す動歓当臨でをら、歓副りのうし代き動のルず

「協会」役員

会長：今村 功・HIES代表 代表理事：寺田 満和・広島アレルギー呼吸器クリニック副院長
副代表理事：佐々木 和子・日本語教師 専務理事：高丸 晃・旬巴紙工会長

お薬から訪問介護、デイサービスまでお任せを (有)ヤマオコーポレーション **薬剤師募集中**

訪問介護、福祉用具貸与、デイサービス寺小屋チャオ、ひとみ薬局 広島市南区翠 082-250-9805